# ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7 Μαΐου 1922
Σελήνη 21 ἡμερῶν

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 25

ΜΥΤΙΛΗΝΗ. Ἔτος ΣΤ'. Ἀριθ. 1683 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Γραφεῖα Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'


# ΝΕΟΝ 1909

*Ἡ ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος ἐκραγεῖσα πολιτικὴ κρίσις καὶ τὰ κατ' αὐτὴν μεσολαβήσαντα γεγονότα, ἔρχονται νὰ ἐμπνεύσουν τὴν μεγαλειτέραν ἀπογοήτευσιν διὰ τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα ἐν Ἑλλάδι. Ἀρκεῖ ἡ θέλησις ἑνὸς οἱουδήποτε ἀρχολιπάρου ἢ δημαγωγοῦ διὰ νὰ μεταβάλῃ τὸ πολίτευμα τοῦτο εἰς παρῳδίαν.*

*Πρὸς ἀπόδειξιν τῶν σκέψεών μας τούτων δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ προστρέξωμεν εἰς παλαιοτέραν ἐποχήν. Εἰς τὴν ἐποχὴν καθ' ἣν ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς προστασίας τῶν θεσμῶν, διεπράττοντο τὰ αἴσχιστα τῶν ὀργίων κατ' αὐτῶν τούτων τῶν θεσμῶν εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς σανιδοκρατίας, καὶ ἄλλων γνωστῶν φαυλοτήτων. Παρέλκει ἄλλως τε τοῦτο, καθόσον ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ἀντιληφθεὶς τὴν παιζομένην τότε εἰς βάρος του κωμῳδίαν, ἐξηγέρθη καὶ διὰ τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Γουδὶ ἀνέτρεψε τοὺς κωμῳδούς.*

*Καὶ οὔτε εἶναι ἀνάγκη νὰ ὑπενθυμίσωμεν νεωτέρας διακωμῳδήσεις τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ, τῶν ὁποίων ἥρωες ὑπῆρξαν οἱ γελοῖοι προασπισταὶ τῶν θεσμῶν, οἱ ἀναβιώσαντες ρουκόλακες τῆς παλαιοκομματικῆς φαγαίνας. Τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς ὑφισταμένης ὑπουργικῆς κρίσεως μᾶς ἀπαλάττει τοῦ τοιούτου κόπου.*

*Ὁ κ. Γούναρης, καταψηφισθείς, δὲν θὰ ἐδυσκολεύετο νὰ παραμείνῃ εἰς τὴν ἀρχήν, στηριζόμενος ἐπὶ τῆς πλειονοψηφίας τῆς μιᾶς ψήφου, ἀμφιβόλου καὶ ταύτης. Διὰ νὰ γελοιοποιήσῃ ὅμως τὸν φιλόδοξον ἀντίπαλόν του, ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του, ἀφοῦ προηγουμένως κατέστρωσε τὸ σχέδιον τῆς ἐντὸς εἰκοσιτετραώρου ἀνατροπῆς αὐτοῦ.*

*Ἐν τῷ μεταξὺ συνεκλήθη ἡ περίφημος Ἐθνοσυνέλευσις καὶ ἐξέδωκε ψήφισμα μόνον οὐ... βιαίας προσαγωγῆς ἐνώπιον αὐτῆς τῆς Κυβερνήσεως.*

*Ἡ δικαιολογία τῆς ἐσπευσμένης ταύτης συγκλήσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως εἶναι προχειροτάτη. Οἱ περίφημοι θεσμοί!*

*Εἶχεν ἀποφασισθῇ νὰ συνέλθῃ αὕτη μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τῆς νέας Κυβερνήσεως καὶ οἱ Κέρβεροι θεσμοφύλακες ἔκριναν ὅτι δὲν ἠδύναντο νὰ ἀσεβήσουν πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως!*

*Ὁ σκοπὸς ἦτο προφανής: Δὲν ἔπρεπε νὰ δοθῇ καιρὸς εἰς τὴν νέαν κυβέρνησιν οὔτε τὴν ἀναπνοήν της νὰ πάρῃ. Οὔτε τὴν κατάστασιν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως καὶ ἐκ τοῦ σύνεγγυς νὰ γνωρίσῃ. Οὔτε πρὸς τὰ πρόσωπα νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφήν.*

*Ἂν ὅμως αὐταὶ ἦσαν αἱ προθέσεις τοῦ κ. Γούναρη, καὶ ὁ κ. Στράτος, ἐν τῇ σπουδῇ του νὰ πρωθυπουργεύσῃ, δὲν παρεκινεῖτο ἀπὸ ἠθικωτέρους σκοπούς. Ἐγνώριζεν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ κρατηθῇ ἐπὶ τῆς ἀρχῆς, τόσῳ μᾶλλον καθόσον, διὰ νὰ μὴ φανῇ ὑποδεέστερος τοῦ κ. Γούναρη ἐν αὐλοκολακείᾳ, καὶ τυραννολογίᾳ, καὶ ἱκανοποιήσει τῶν διαθέσεων τῶν φαλαγγαρχῶν καὶ τῶν προέδρων τῶν διαφόρων καὶ ποικιλωνύμων πολιτικῶν συλλόγων, ἔσπευσε νὰ δηλώσῃ ὅτι δὲν θὰ ἤθελε νὰ στηριχθῇ ἐπὶ τῆς ψήφου τῶν Φιλελευθέρων. Ὁ ἀπώτερος σκοπὸς τοῦ κ. Στράτου, γνωρίζοντος ἐκ τῶν προτέρων τὴν τύχην τῆς Κυβερνήσεώς του καὶ δεχθέντος ἐν τούτοις τόσον οἰκτρῶς νὰ γελοιοποιηθῇ, ἦτο νὰ ἀποκτήσῃ τὸν τίτλον τοῦ πρωθυπουργοῦ, ἵνα τοῦ λοιποῦ ἐν ἰσοτιμίᾳ μετὰ τοῦ ἀντιπάλου του συζητῇ, ἂν ὄχι νὰ νέμεται τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐξουσίας.*

*Διὰ νὰ πραγματοποιηθοῦν λοιπὸν οἱ σκοποὶ τῶν δύο τούτων πολιτικῶν σαλτιμπάγκων, κατέστη ἡ Ἑλλὰς θέατρον κομματικῆς ἀκροβασίας. Τί σημασίαν ἔχει ἂν διὰ τῶν ἐνεργειῶν αὐτῶν γελοιοποιῆται αὐτὴ ἡ ὑπόστασις τῆς Ἑλλάδος ὡς κράτους συνταγματικοῦ;*

*Ἡ παιζομένη ὅμως πολιτικὴ αὐτὴ κωμῳδία δὲν πιστεύομεν ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ διαιωνισθῇ. Ἡ λαϊκὴ δυσφορία εἶναι κατάδηλος. Ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ὁ γνήσιος, ὁ ἠθικός, ὁ ἀδιάφθορος, ὁ ἀγρίως φορολογούμενος καὶ ἀγογγύστως ὑφιστάμενος μέχρι τοῦδε τὰ βάρη καὶ τὰς συνεπείας τῶν ἀκολασιῶν, τῶν ἀδεξιοτήτων, τῶν πολιτικῶν τοῦ μετανοεμβριανοῦ συγκροτήματος, δὲν θὰ ἀφήσῃ ἀτιμωρήτους τοὺς νέους πολιτικοὺς σχοινοβάτας.*

*Τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Γουδὶ παρομοία πρὸς τὴν σημερινὴν κατάστασις εἶχε προηγηθῇ. Ἂν δὲ οἱ συμμορῖται τῆς Ἡνωμένης φαυλοκρατίας ἦσαν ὀλιγώτερον καιροσκόποι καὶ περισσότερον ψυχολόγοι θὰ ἐπείθοντο ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἀργεῖ ἐνίοτε, ἀλλ' οὐδέποτε ἀπαρνεῖται τὴν ἐλευθερίαν του.*

*Καθ' ἣν δὲ στιγμὴν τείνει νὰ ἀποδειχθῇ ὡς τελείως χρεωκοπήσας ὁ κοινοβουλευτισμὸς ἐν Ἑλλάδι, δὲν πισσεύομεν ὅτι θὰ ἀργήσῃ ἡ ἀνατολὴ ἑνὸς νέου 1909.*

## ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΘΕΣΠΕΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΔΕΚΤΙΚΗ ΒΕΛΤΙΩΣΕΩΣ

Καινοτομεῖταί τι ἀπό τινος ἤδη χρόνου ἐν Ἀθήναις, ἡ περὶ τὰς Ἀθήνας, τὸ ἐξαιρετικῶς εὐάρεστον καὶ ἐθνικῶς ὠφελιμώτατον. Δὲν ἀφορᾷ τὸ καινοτομούμενον τὴν πολιτικήν· ἀποβλέπει εἰς τὴν ὑγιεινὴν διάπλασιν καὶ εὐρωστίαν τῶν μελλόντων Ἑλλήνων πολιτῶν· θὰ εἶναι δὲ ἀνυπολογίστου σπουδαιότητος, ὅταν καὶ εἰς τὰς ἐπὶ μέρους Ἑλληνικὰς κοινωνίας γενικευθῇ.

Τὸ θέμα τοῦτο, τὸ ὅλως νέον, ἔθιξεν ἐσχάτως κατὰ τρόπον ἐπαγωγὸν ὁ χαριτωμένα ἄλλως γράφων χρονογραφήματα ἐν τῷ «Ἐλευθέρῳ Τύπῳ» Ἀθηνῶν τοῦ πολυκλαύστου Ἀνδρέα Καβαφάκη ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Φορτούνιο.

Καὶ ἔγραψαν μὲν ὡσαύτως καὶ ἄλλα ἀθηναϊκὰ φύλλα, ἦτο ὅμως δυνατόν, κατ' ἐμὲ κριτήν, εὐρύτερος νὰ γείνῃ ὁ λόγος πρὸς μείζονα διέγερσιν τοῦ ἐνδιαφέροντος τῆς κοινῆς γνώμης, δεδομένου, ὅτι οἱ μακρὰν τῶν Ἀθηνῶν οἰκοῦντες, οἱ ἀπόκεντροι, οὕτως εἰπεῖν, οὐδὲ ἰδέαν καλὰ καλὰ ἔχουσι τοῦ συντελουμένου, τὸ ὁποῖον τοιουτοτρόπως παρέρχεται σχεδὸν ἀπαρατήρητον.

Πρόκειται περὶ τῆς **ἐπιστημονικῆς ἀνατροφῆς τῶν βρεφῶν** εἰς βαθμιαίαν ἀντικατάστασιν τῆς εἰκῇ καὶ ὡς ἔτυχε σήμερον γενομένης.

Ἀλλ' ὁποία τις αὐτὴ ἡ **κατ' ἐπιστήμην ἀνατροφή;**

Εἰς τοὺς πολλοὺς παρουσιάζεται ὡς ὅλως νέα, ἐκ δὲ τῶν ἀπαρχῶν της συνάγεται—καθὰ ἐγὼ τοὐλάχιστον φρονῶ—ὅτι ὁ κατ' αὐτὴν ἐφαρμοζόμενος τρόπος εἶνε διάφορος τοῦ τῶν βρεφοκομείων,—ὅπου τοιαῦτα, ἐννοεῖται, ὑπάρχουσιν.

Ἑλληνικῆς πρωτοτυπίας ἀπαύγασμα δὲν εἶναι ἡ πρωτοτυπία αὕτη. Ἄλλοι χρόνοι, ἄλλα ἤθη. Ἔρχεται ἔξωθεν. Τὸ Ἑλληνικὸν πνεῦμα ἀρκούντως ἐδαδούχησε τὴν ἀνθρωπότητα ἐν τῇ ἀρχαιότητι, ἀλλὰ καὶ νῦν, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι ἀρκετὰ κατὰ τοῦτο κέκληται νὰ ἐπιτελέσῃ ἀκόμη.

Καὶ ναὶ μὲν ὑφίστατο ἐν Ἀθήναις σωματεῖον δεσποινῶν καὶ δεσποινίδων—**Αἱ μικραὶ φίλαι τῶν πτωχῶν**—ἀρκετὰ πρωτοτύπως ἐργαζόμενον, καὶ τὸ σωματεῖον τοῦτο ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἀποτελεῖ σήμερον σπουδαῖον παράγοντα τοῦ νέου ἔργου, ἀλλὰ τὸ καθιστῶν τὸ ἔργον τοῦτο ὄντως πρωτότυπον εἶναι ἡ διδομένη ὤθησις.

Φέρε ἴδωμεν νῦν τί τὸ διακριτικὸν παρουσιάζει ἡ καινοτομία αὕτη. Μὲ χειραγωγεῖ ὁ Φορτούνιο.

Τὸ περὶ οὗ ἀνωτέρω εἴρηται γυναικεῖον σωματεῖον διαθέτει ἐν τοῖς πέριξ τῶν Ἀθηνῶν **ὀκτὼ βρεφοκομικοὺς σταθμούς**, καὶ ἐν τοῖς σταθμοῖς τούτοις τελεσιουργεῖται τανῦν ἡ κοινωνικὴ τοῦ μέλλοντος ἀνάπλασις.

Ἰατροὶ καὶ γυναῖκες νοσοκόμοι τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ κατέβησαν ἐξ Ἀμερικῆς εἰς Ἀθήνας πρὸς τὸν ἐπαινετὸν σκοπὸν νὰ μεταδώσωσι τὰ φῶτα των καὶ νὰ ἐμπνεύσωσι τῆς εὐγενοῦς ἁμίλλης τὸ φρόνημα.

Τρία κατὰ βρεφοκομικὸν σταθμὸν δωμάτια, τὸν χειμῶνα καλῶς θερμαινόμενα εἶναι διατεθειμένα εἰς τὴν σωτήριον ταύτην ὑπηρεσίαν. Εἰς ἓν ἐξ αὐτῶν ἀπογυμνούμενα τὰ μικρὰ **ζυγίζονται**, εἶναι δὲ ὅλα χαριέστατα. Κανὲν δὲν κλαίει, οὐδὲ μοιρολογεῖ· ἀπεναντίας εἶναι ὅλα φαιδρά, φιλομειδῆ καὶ φιλοπαίγμονα. Ἐξαπλώνονται ἐπὶ τοῦ δίσκου τῆς ζυγαριᾶς μετὰ διαχύτου προθυμίας. Ρεῦμα συμπαθείας διαχέουσιν αἱ ἀμερικανίδες νοσοκόμοι ἐν τῷ βρεφοκομικῷ σταθμῷ.

Ἐκεῖ κρατοῦνται λεπτομερῆ καὶ ἐμπεριστατωμένα δελτία, καὶ ὁ περίφημος ἐπισκέπτης ἐκ πρώτης ὄψεως γίνεται ἐνήμερος τῶν συμβαινόντων.

Ἐν τοῖς βρεφοκομικοῖς τούτοις σταθμοῖς παρατηρεῖται ἡ φυσιολογικὴ ἀνάπτυξις. Ὅ,τι συμβαίνει μὲ τοὺς θερμομετρικοὺς τῶν νοσοκομείων πίνακας, τοὺς δηλωτικοὺς τῆς πορείας τῶν πυρετῶν τῶν ἀρρώστων, ἀπαραλλάκτως τὸ αὐτὸ συμβαίνει καὶ ὡς πρὸς τὰ βρέφη. Τούτων οἱ πίνακες εἶναι δηλωτικοὶ τῆς φυσιολογικῆς ἀναπτύξεως τοῦ βρεφικοῦ σώματος. Ἡ φυσιολογικὴ γραμμὴ σημειοῦται δι' **εὐθείας**· ἀνιοῦσαι δὲ ἢ κατιοῦσαι αἱ λοξόδρομοι γραμμαὶ ἐμφαίνουσι τὴν φυσιολογικὴν δυσαναλογίαν ἢ ἀνωμαλίαν, τὴν ἀνάπτυξιν ἢ τὴν μείωσιν τοῦ βάρους. Ἡ ἰσορρόπησις τῶν διαφόρων ὀργάνων τοῦ βρεφικοῦ ὀργανισμοῦ ἐπιδιώκεται **διὰ τῆς διαίτης**· δι' αὐτῆς ἀποκαθίσταται ἡ φυσιολογικὴ ἀνάπτυξις.

(Ἀκολουθεῖ)

## ΑΙ ΚΕΜΑΛΙΚΑΙ ΘΗΡΙΩΔΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚ. ΒΟΥΛΗΝ

Λονδῖνον 3.—Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἀγγέλλων χθὲς εἰς τὴν Βουλήν, ὅτι ὁ Λόρδος Κῶρζον προέτεινεν εἰς τὴν Γαλλικὴν Ἰταλικὴν καὶ Ἀμερικανικὴν Κυβέρνησιν κοινὴν ἐνέργειαν διὰ τὰς πράξεις τὰς ἀποδιδομένας εἰς τοὺς Τούρκους τῆς Ἀγκύρας περὶ βιαιοπραγιῶν ἔναντι τῶν Χριστιανικῶν μειονοψηφιῶν τῆς Μ. Ἀσίας ἀνεκεφαλαίωσε καὶ ἐβεβαίωσε τὰς λεπτομερείας τῆς Τουρκικῆς κτηνωδίας ὡς ἐξετέθησαν μέχρι τοῦδε. Ἀνέγνωσεν ἐπίσης τὸ κείμενον τοῦ σημαντικοῦ τηλεγραφήματος τοῦ Λόρδου Κῶρζον πρὸς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἄγγλον Ἁρμοστήν, ἔχον ὡς ἑξῆς:

«Αἱ πληροφορίαι σας αἱ προερχόμεναι κυρίως ἐκ τῆς Ἀμερικανικῆς ἐπιτροπῆς τῆς περιθάλψεως ἀποκαλύπτουν τόσον φρικαλέαν ἀφήγησιν σκληρότητος καὶ βαρβαρότητος, ἐξασκουμένης ἤδη ὑπὸ τῶν Τούρκων τῆς Ἀγκύρας καὶ ἥτις ἀποτελεῖ μέρος συστηματικῆς πολιτικῆς ἐξολοθρεύσεως τῶν χριστιανικῶν μειονοψηφιῶν τῆς Μ. Ἀσίας, ὥστε ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἥτις προέτεινε τὰς γνωστὰς προτάσεις εἰρήνης, καὶ ἀνέλαβε δι' αὐτῶν σοβαρὰν εὐθύνην διὰ τὴν μέλλουσαν προστασίαν τῶν μειονοψηφιῶν τούτων δὲν δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ ὅπως αἱ εἰδήσεις αὗται παραμείνωσιν ἀνεξακρίβωτοι ἵνα ἐπιτρέψῃ τὴν ἀδιατάρακτον ἐξακολούθησιν τῶν ἐπεισοδίων τούτων.

»Πληροφοροῦμαι ὅτι ὁ Γάλλος, Ἰταλὸς καὶ Ἀμερικανὸς Πρεσβευτὴς συμφωνοῦσι πρὸς τὴν γνώμην μου περὶ ἐξασφαλίσεως τῆς συνεργασίας των εἰς τὴν ἐνέργειαν τὴν ὁποίαν ἤδη προτείνω καὶ ἐζήτησα παρ' αὐτῶν, ὅπως ἀπαιτήσωσι παρὰ τῶν Κυβερνήσεών των νὰ ἀποστείλωσι ὁδηγίας εἰς τοὺς ἐν Κων)πόλει Ἁρμοστάς των ὅπως ἐνεργήσωσι ἀπὸ κοινοῦ μεθ' ὑμῶν. Ἡ πρότασίς μου συνίσταται εἰς τὴν ὑφ' ἑκάστης τῶν τεσσάρων Δυνάμεων, ἀποστολὴν ἑνὸς ἀξιωματικοῦ ἐπιμελῶς ἐκλεγομένου εἰς Τραπεζοῦντα ἢ εἰς ἄλλον λιμένα τοῦ Εὐξείνου καταλλήλου πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὅστις θὰ μεταβῇ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ τὰ μέρη ἐκεῖνα εἰς τὰ ὁποῖα θὰ δυνηθῇ νὰ διεξαγάγῃ τὰς ἀναγκαίας ἀνακρίσεις. Θὰ ζητηθῇ ἐπίσης ἡ ἄδεια τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἀγκύρας ὡς καὶ σχετικαὶ εὐκολίαι τὰς ὁποίας δὲν θὰ τῆς εἶνε εὔκολον νὰ ἀρνηθῇ ἐφ' ὅσον ἰσχυρίζεται ἢ ὅτι αἱ σφαγαὶ αὗται δὲν ἔλαβον χώραν ὅτι προεκλήθησαν ἐκ τῆς συμπεριφορᾶς τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν ἄλλων μειονοψηφιῶν. Ὁπωσδήποτε ἂν ἡ ἄδεια αὕτη δὲν δοθῇ ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. θὰ ἀναθεωρήσῃ τὴν μέχρι τοῦδε στάσιν της ἔναντι τῶν προτάσεων τῆς εἰρήνης, ἥτις δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ ἐξακολουθήσῃ μὲ πιθανότητος ἐπιτυχίας ὑπὸ τὰς συνθήκας τὰς ὁποίας σᾶς περιέγραψα.»

Ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν βουλευτοῦ καθ' ἣν οἱ Τοῦρκοι ἠρνοῦντο τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν σοβαρότητα τῶν πληροφοριῶν τούτων ὁ κ. Τσάμπερλαιν εἶπε.

— Ἂν τοῦτο πράγματι ἰσχυρίζονται οἱ Τοῦρκοι τῆς Ἀγκύρας τότε εὐχαρίστως θὰ δεχθοῦν μίαν ἀμερόληπτον ἀνάκρισιν ἐκ μέρους τῶν Δυνάμεων.

Τὰ «Ἡμερήσια Νέα» γράφουν ὅτι καθὼς ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἀφηγεῖτο τὰς συγκινητικὰς λεπτομερείας τῶν Τουρκικῶν φρικαλεοτήτων, τὰ μέλη τῆς Βουλῆς ἤκουον αὐτὸν μετὰ σιγῆς καὶ φρίκης.

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» γράφει:

— Κατόπιν τῶν τελευταίων τούτων φρικαλεοτήτων γενικὴ πεποίθησις κρατεῖ ὅτι ἡ ἐγκατάλειψις τῶν Χριστιανικῶν πληθυσμῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν Τούρκων, εἴτε ἐν Ἀνατολικῇ Θρᾴκῃ εἴτε ἀλλαχοῦ εἶνε ἀπολύτως ἀπηγορευμένη εἰς πεπολιτισμένους πολιτικοὺς ἄνδρας.

Οἱ «Τάϊμς» φρονοῦν ὅτι πρέπει νὰ συστηθῇ εἰς τὰς Κυβερνήσεις ἄμεσος ἀμερόληπτος ἔρευνα καὶ ὑποδεικνύει τὴν ἀνάγκην τῆς ἑνότητος μεταξὺ τῶν Δυνάμεων διὰ τὸν διακανονισμὸν τοῦ Ἀνατολικοῦ προβλήματος ἅπαξ διὰ παντός. Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα γράφουν καὶ τὰ «Ἡμερήσια Νέα».

## ΘΑ ΑΚΥΡΩΘΟΥΝ ΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ;

Λονδῖνον, 3 — Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Οὐεστμίνστερ» χαρακτηρίζει ὡς ἀπίθανον ὅτι ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις θὰ ζητήσῃ τὴν ἀκύρωσιν τῶν ἀποφάσεων τῆς Διασκέψεως τῶν Παρισίων μόνον ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπιβεβαιωθεισῶν ἐκθέσεων περὶ Κεμαλικῶν θηριωδιῶν καὶ σφαγῶν ἐναντίον τῶν Χριστιανῶν.

Περαιτέρω προσθέτει, ὅτι πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ὑπερβολικὴ ἡ αἰσιοδοξία ἀγγλικῶν φιλελληνικῶν κύκλων, καθότι ἡ συγκληθησομένη Διασυμμαχικὴ Διάσκεψις θὰ συζητήσῃ πιθανώτατα ἐκ νέου τὰς προτάσεις τῆς εἰρήνης, εἰς ἃς εἶχε καταλήξει ἡ Διάσκεψις τῶν Παρισίων.

Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Οὐεστμίνστερ» καταλήγουσα, βεβαιοῖ ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία θ' ἀντιτάξουν κατὰ τοῦ τοιούτου σχεδίου.

Ἐν τούτοις τὸ γεγονὸς εἶνε ὅτι αἱ σφαγαὶ αἱ σημειωθεῖσαι εἰς βάρος τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ τοῦ Πόντου ὑπὸ τῶν Κεμαλικῶν ἐπροξένησαν ἰσχυρὰν ἐντύπωσιν εἰς τὸ ἀγγλικὸν δημόσιον, ἀπόδειξις δὲ τούτου εἶνε καὶ ἡ ἀρθρογραφία τῶν μεγαλυτέρων ἀγγλικῶν ἐφημερίδων δριμέως καταφερομένων ἐναντίον τῶν βαρβαροτήτων τῶν Κεμαλικῶν.

***

Καὶ αἱ ἐκ Ρώμης πληροφορίαι βεβαιοῦν ὅτι οἱ συμμαχικοὶ διπλωματικοὶ κύκλοι ἐν Γενούῃ, κατόπιν τῶν ἐπισήμως διαπιστωθεισῶν κεμαλικῶν ὠμοτήτων κατὰ τῶν Χριστιανῶν, σκέπτονται περὶ ἀπὸ κοινοῦ τροποποιήσεως τῶν προταθέντων ὅρων διὰ τὴν ἑλληνοτουρκικὴν εἰρήνην. Προστίθεται μάλιστα ὅτι αἱ ἐκθέσεις αἱ περιγράφουσαι τὰς κεμαλικὰς ὠμότητας ἀναγνωσθεῖσαι εἰς ἰδιωτικὰς συσκέψεις τῆς Διασκέψεως τῆς Γενούης παρήγαγον αἴσθημα ἀληθοῦς φρίκης εἰς τοὺς Συμμάχους καὶ οὐδετέρους ἀντιπροσώπους.

Ὁ ἐν Γενούῃ ἀπεσταλμένος τῆς Ἀγκύρας Τζελαλεδδὶν βέης κατόπιν τούτου αἰσχυνόμενος ἀποφεύγει πᾶσαν συνάντησιν μὲ τοὺς Συμμάχους ἀντιπροσώπους.

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— *Ἀνακάλυψις τουρκικῆς συνωμοσίας*

Πέραν 3.—Ἐκ Μπαλήκεσερ ἀγγέλλεται ὅτι κατόπιν ἐρευνῶν ἀνεκαλύφθησαν μεγάλαι ποσότητες ὅπλων ὡς καὶ ἔγγραφα. Ἐπρόκειτο περὶ εὐρείας συνωμοσίας.

Τοῦρκοι δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ πρόκριτοι συνηνώθησαν μὲ τὰς εἰς τὰ πέριξ κεμαλικὰς συμμορίας καὶ συνέλαβον τὸ σχέδιον νὰ προσβάλουν εἰς τὰ πλάγια τὸν ἑλληνικὸν στρατὸν ἅμα τῇ ἐπαναλήψει τῶν ἐχθροπραξιῶν.

Σπουδαῖα ἔγγραφα ἀνεκαλύφθησαν καὶ εἰς Ἀρτάκην, ἐκθέτοντα λεπτομερῶς τὴν ὀργάνωσιν τῆς συνωμοσίας. Ὁ καϊμακάμης καὶ ὁ μουφτῆς Ἀρτάκης συνελήφθησαν. Χιλιάδες λιρῶν καὶ ἀνδρῶν εἶχον ἀποσταλῇ ἐκ Σμύρνης εἰς Ἄγκυραν. Πολλαὶ συμμορίαι διεσκορπίσθησαν ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

Εἰς τὴν περιοχὴν Γκιονὰν συμμορία 300 ἀνδρῶν ἤνοιξε πῦρ ἐναντίον ἑλληνικοῦ ἀποσπάσματος 60 ἀνδρῶν. Κατόπιν πενταώρου πεισματώδους μάχης οἱ Τοῦρκοι ἐτράπησαν εἰς φυγὴν ἐγκαταλείψαντες 50 νεκρούς.

— *Ὁ Τουρκικὸς τύπος διὰ τὴν ἐκστρατείαν κατὰ τῆς Κων)πόλεως*

Ἡ «Τερτζουμάν» σχολιάζουσα τὴν ἐν Ἑλλάδι ὑπουργικὴν κρίσιν ὁμιλεῖ καὶ περὶ σχεδίου Ἑλλην. ἐπιθέσεως ἐκ Τσατάλτσας κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως· παρατηρεῖ δὲ ὅτι τοιαύτη ἐνέργεια δὲν θὰ ἐστρέφετο κατὰ τῆς Τουρκίας ἀλλὰ κατὰ τῶν τριῶν Δυνάμεων αἵτινες κατέχουσι τὴν πρωτεύουσαν καὶ ὅτι ἂν ἀπεπειρᾶτο τοιοῦτόν τι ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς θὰ εὑρίσκετο ἀντιμέτωπος πρὸς τὸν ἀγγλικόν, γαλλικὸν καὶ ἰταλικόν.

Περὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος καὶ ἡ «Ἀκσάμ» ἀναδημοσιεύει ἄρθρον τῆς «Ἠχοῦς τῆς Βουλγαρίας» ἥτις ἐσχολίαζεν ἄρθρον τῆς «Καθημερινῆς» τῶν Ἀθηνῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

## ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΘΑ ΕΧΩΜΕΝ

λοιπὸν καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα καὶ πάλιν κυβέρνησιν Γούναρη! Ἦτο ἑπόμενον. Ἡ παιζομένη κωμῳδία εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος ἔχει ἀνάγκην ἐναλλαγῶν διὰ νὰ μὴ ἐπέλθῃ ὁ κόρος τοῦ λαοῦ καὶ προκληθῇ ἡ ἀηδία του. Εἰς τὸν σαρδαναπαλικὸν βίον τῶν μετανοεμβριανῶν κυβερνήσεων πρέπει νὰ παρεντίθενται αἱ τραγικαὶ στιγμαὶ τῆς ἀγωνιώσης Ἑλλάδος, ἀπονενοούσης ἐνίοτε ἀκυβερνήτου διὰ νὰ παρασχεθῇ ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος ὅπως ἀνέλθουν ἐπὶ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς νέα κωμικὰ πρόσωπα.

Τί θὰ γίνῃ τώρα βεβαίως δὲν δυνάμεθα νὰ προΐδωμεν. Ἐλέγομεν καὶ χθὲς ὅτι κυβέρνησις συνασπισμοῦ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ. Πρῶτον διότι οὐδεὶς ἐκ τῶν ὁμαδαρχῶν θὰ εἶχε τὸν πατριωτισμὸν καὶ τὴν αὐταπάρνησιν νὰ ὑποτάξῃ τὴν φιλοδοξίαν καὶ τὸν ἐγωϊσμόν του ὑπὸ οἱανδήποτε πειθαρχίαν καὶ μάλιστα ὑπὸ τὸν ζυγὸν τοῦ Γούναρη. Δεύτερον διότι πρέπει νὰ μὴ ἐξαντληθοῦν αἱ.... καθεστωτικαὶ ἐφεδρεῖαι, ὡς ἀπροκαλύπτως ἐδήλωσεν ὁ κ. Στράτος. Καὶ τρίτον διότι ἐξεπληρώθη ὁ κύριος σκοπὸς τῆς παιχθείσης κωμῳδίας.

Ἐπρωθυπουργοποιήθη ὁ κ. Στράτος καὶ ἀπεσπάσθη ἡ προσοχὴ τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀπὸ τὴν ἀγωνιώδη θέσιν τῶν Ἐθνικῶν ζητημάτων. Ἕως ὅτου νὰ συγκεντρωθῇ καὶ πάλιν ἐπ' αὐτῶν ἔχει ὁ Θεός!

ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ

ὑπουργεῖον ἦτο τὸ μόνον ποὺ ἐκρατήθη εἰς τὴν ἀρχὴν πολὺ μετὰ τὴν κατάπαυσιν τοῦ πολέμου. Ὄχι βεβαίως διότι καὶ ἐκεῖ δὲν ὑπάρχουν κόμματα καὶ διαφοραὶ ἀντιλήψεων, ἀλλὰ διότι ἡ Ἀγγλικὴ πολιτική, θετικὴ πάντοτε, ἀκολουθεῖ σταθερῶς τὴν ἅπαξ διαγραφεῖσαν ὁδόν. Αἱ διαφοραὶ τῶν ἀντιλήψεων ὑφίστανται κυρίως ὡς πρὸς τὰ μέσα δι' ὧν θὰ διανυθῇ ἡ χεχαραγμένη ὁδός. Ἰδοὺ ὅμως ὅτι ἦλθε καὶ ἡ σειρὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ ὁ μέγας Οὐαλλὸς ἠναγκάσθη τέλος νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν ἀρχὴν ἀφοῦ ἐπ' ἀρκετὸν ἠγωνίσθη πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῶν ἐνεργειῶν τῶν πολιτικῶν του ἀντιπάλων.

ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΜΕΝ

ἂν ἐγένετο δεκτὴ ἡ παραίτησίς του καὶ τίς θὰ εἶναι ὁ ἀντικαταστάτης του. Τὸ τηλεγράφημά μας μάλιστα εἶναι ἀσαφὲς καὶ ὡς πρὸς τοὺς λόγους τῆς παραιτήσεως τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ. Εἶναι ἄραγε ἀπόρροια τῶν δυσχερειῶν τὰς ὁποίας συνήντησεν ἐν τῇ Διασκέψει τῆς Γενούης;

Προέρχεται ἐκ τῆς ἀποτυχίας τῆς Παρισινῆς Διασκέψεως τῶν πρεσβευτῶν, καθ' ἣν τόσον ἐπιπολαίως ἐξετασθὲν τὸ Ἀνατολικὸν ζήτημα καὶ τόσον ἀδίκου δοθείσης εἰς αὐτὸ λύσεως, ἓν μόνον γεγονὸς ἀναμφισβήτητον προέκυψεν: ὅτι ἐξηυτελίσθησαν οἱ Σύμμαχοι καὶ ἀπώλεσαν τὸ κῦρος καὶ τὸ γόητρόν των ἔναντι τοῦ ἐπαναστάτου τῆς Ἀγκύρας; Πάντως, ἡ παραίτησις τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ εἰς ἐξωτερικοὺς λόγους φρονοῦμεν ὅτι ὀφείλεται. Καθόσον εἰς τὰ ἐσωτερικὰ τῆς Ἀγγλίας ζητήματα εὗρε τοιαύτας λύσεις ὥστε κατεσίγασε, καὶ πιστεύομεν διὰ μακρὸν χρόνον, τὸν συνταράξαντα αὐτὴν μεταπολεμικὸν σάλον.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ἡ παραίτησις τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἀποτελεῖ νέον πλῆγμα κατὰ τῶν Ἐθνικῶν αὐτῆς διεκδικήσεων. Διότι οὗτος ἦτο ὁ μόνος ὅστις μέχρις ἐσχάτων καὶ παρὰ τὰ τερατώδη σφάλματα τῶν πολιτικῶν της ὑπηρεμύνετο σθεναρῶς τῶν δικαίων της. Εἶναι ὁ μόνος τοῦ ὁποίου ἡ φωνὴ ἐπιβλητικῶς ἀντήχησεν εἰς τὴν ἐχθρικὴν συναυλίαν τὴν διδομένην ἀπὸ τοῦ μετανοεμβριανοῦ καταντήματός της. Εἶναι ὁ μόνος ἀπὸ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν εὐθυκρισίαν τοῦ ὁποίου οὐδέποτε ἔπαυσεν ἐλπίζων ὁ Ἑλληνισμός. Ἂς εὐχηθῶμεν ὅπως ἡ ἀπομάκρυνσις ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ μὴ σημειώσῃ διὰ τὴν Ἑλλάδα τὴν ἀπώλειαν τοῦ μόνου ἀπομείναντος φίλου της.

# ‘ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνην

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

| Ἐσωτερικοῦ | | Ἐξωτερικοῦ | |
|---|---|---|---|
| Ἐτησία | Δρ. 40 | Ἐτησία | Δρ. 60 |
| Ἑξάμηνος | » 25 | Ἑξάμηνος | » 35 |

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΛΗΣ


ΤΑ ΚΕΜΑΛΙΚΑ ὄργια δὲν ἄφησαν ἀσυγκίνητον τὴν Ἀγγλικὴν κοινὴν γνώμην, τῆς ὁποίας ἀπήχησιν ἀποτελοῦν αἱ ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων γενόμεναι δηλώσεις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν. Ὁ Κεμὰλ δὲν φθάνει ὅτι τὰς θηριωδίας ἀνήγαγεν εἰς ἐπιστήμην, ἀλλ' ἐνόμισεν ὅτι δύναται νὰ ἐξαπατᾷ τὸν πεπολιτισμένον κόσμον ἐπιρρίπτων τὸ ἐξοντωτικόν του κατὰ Χριστιανικῶν πληθυσμῶν ἔργον εἰς τοὺς Ἕλληνας.

Ἀλλ' ἔστι δίκης ὀφθαλμὸς καὶ ἡ Ἀμερικανικὴ ἐπιτροπὴ περιθάλψεως διαπιστώσασα τὰς ψευδολογίας του παρέσχεν εἰς τὸν Ἄγγλον ὑπουργὸν τὴν εὐκαιρίαν νὰ διακηρύξῃ ἐν τῇ Ἀγγλικῇ Βουλῇ τὴν ἀλήθειαν καὶ να ἀπαιτήσῃ τὴν ἀποστολὴν ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς ἐν Ἀνατολῇ. Δὲν παρέλειψε δὲ νὰ δηλώσῃ ὅτι ἐν ἀρνήσει τῶν συμμάχων ἡ Ἀγγλία θὰ ἐνήργει καὶ μόνη πρὸς πιστοποίησιν τῆς ἀληθείας.

ΚΑΤΟΠΙΝ τούτων παρουσιάζεται βεβαίως νέα ἀνυπολογίστου σημασίας εὐκαιρία εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅπως, ἐπωφελουμένη τῆς ἐκ των γεγονότων τουτων προξενηθείσης ἐντυπώσεως ἐν Ἀγγλίᾳ, μετατρέψῃ την δημιουργηθεῖσαν δυσμενῆ δια τα Ἑλληνικὰ συμφέροντα Ἀγγλικὴν γνώμην. Καὶ ὄχι μόνον τοῦτο, ἀλλα καὶ ἄλλων συμμαχικῶν καὶ διπλωματικῶν παραγόντων τὴν συμπάθειαν νὰ προκαλέσῃ, ἀποδεικνύουσα πόσον ἀτιμωτικὴ διὰ τον Εὐρωπαϊκὸν πολιτισμὸν θὰ ἦτο ἡ ἐγκατάλειψις τῶν χριστιανικῶν πληθυσμῶν εἰς το ἔλεος τοῦ Κεμάλ, καὶ κατὰ πόσον θὰ ἠδύνατο νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ ζωὴ αὐτῶν δι' ἁπλῶν διαβεβαιώσεων ἢ καὶ ἐγγυήσεων του.

Ἀλλὰ πρὸς τοῦτο χρειάζεται πρωτίστως μία καλὴ καὶ ἱκανὴ Κυβέρνησις καὶ δυστυχῶς εἰς τὴν Ἑλλάδα σήμερον ὄχι μόνον ἱκανὴ ἀλλ' οὔτε ἀνίκανος Κυβέρνησις δὲν ὑπάρχει· Ὑπάρχουν μόνον ἄνθρωποι ἐπαιρόμενοι δια πατριωτισμὸν —τι λόγος!—οἱ ὁποῖοι ἐν τούτοις τρώγονται περὶ τοῦ ποῖος θὰ νέμεται τον προϋπολογισμὸν τοῦ δυσμοίρου κράτους, ἀδιαφοροῦντες τελείως διὰ την τύχην τῶν συμφερόντων τῆς χώρας ἅτινα ἀνετέθησαν εἰς την διάθεσιν τῆς ψήφου τῶν Μουσουλμάνων. Δι' αὐτὸ δὲν ὑπαρχει ἀμφιβολία ὅτι καὶ ἡ παροῦσα περίστασις θὰ περάσῃ ἀνεκμετάλλευτος ὅπως καὶ τόσαι ἄλλαι εὐνοϊκώτεραι μέχρι τοῦδε. Αὐτὴ εἶνε ἡ τραγικὴ τῆς Ἑλλάδος μοῖρα, την ὁποίαν τῆς ἐκληροδότησεν ἡ ἀφροσύνη τῆς 1ης Νοεμβρίου.

## Κόζουλιτς — Λάϊν

Ἐπιτραπείσης τῆς μεταναστεύσεως διὰ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς εἰς τοὺς Ἕλληνας πολίτας ἄνδρας καὶ γυναίκας, εἰδοποιοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἐκ τούτων ὅτι ἡ Ἑταιρία ἡμῶν ἐπανέλαβε τὰς δι' Ἀμερικὴν ἀναχωρήσεις τῶν ἀτμοπλοίων της, δεχομένη ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων μὲ τιμὰς ναύλου ἀκαταγωνίστους.

Ἡ πρώτη ἀναχώρησις θὰ λάβῃ χώραν διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου «Ἀργεντινα» τὴν 26ην Μαΐου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Οἱ ἐπιβάται θὰ εὑρίσκωνται ἐκεῖ εἰς τας 15 Μαΐου.

Ὁ ἀντιπρόσωπος
2—10 *Ν. Χ. Γιανέλης*

## = Φρικσιόν =

Θέλετε νὰ διατηρήσετε τὰ μαλλιά σας; Μεταχειρισθεῖτε τὸ Φρικσιόν. Καταστρέφει τὴν πυτιρίδα, καθαρίζει την κεφαλήν, δυναμώνει καὶ μαλακώνει τὰ μαλλιά.

Πωλεῖται εἰς τὸ κουρεῖον ἡ «Κιλικία» ἐπὶ τῆς προκυμαίας παραπλεύρως τοῦ συμβολαιογραφείου τοῦ κ. Μάνδρα.

2—10

## AMERICAN BLACK SEA LINE INC.

Φέρω εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἐπετράπη ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως ἡ εἰς Ἀμερικὴν μετανάστευσις ἀπὸ τὸν Μαΐον τοῦ 1922 μεχρι τοῦ Ἰουνίου τοῦ 1923 ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὡς καὶ πέρυσιν περιοριστικοὺς ὅρους, διατάξεις τῶν ὁποίων κρατῶ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν κ. μεταναστῶν.

Ἡ Ἑταιρία μας ἐκανόνισε τὰς ἐκ Πειραιῶς ἀναχωρήσεις κατὰ εἰκοσαήμερον, διὰ τῶν ὑπερωκεανείων της «Ἀκρόπολις» καὶ τοῦ νεοαγορασθέντος τοιούτου, χωρητικότητος 22,000 τόννων πολυτελεστατου καὶ ἐν γένει πρωτίστης τάξεως, πραγματικοῦ κολοσσοῦ ὑπερωκεανείου.

Προσεχὴς ἀναχώρησις 23 Μαΐου 1922. Ναῦλοι ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων συγκαταβατικώτατοι.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου
13—15 *Α. Γαληνοῦ*

Τὰς ἐργασίας σας
εἰς τὸν «Ελ. Λόγον»

# ΤΟΠΙΚΑ

**— Οἱ ἔρανοι**

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ἀρκετὰ ἱκανοποιητικὰ ὑπῆρξεν τὰ ἀποτελέσματα τοῦ προχθὲς διενεργηθέντος ἐράνου ὑπὲρ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Τὸ ἐν τῇ πρωτευούσῃ συλλεγὲν ποσὸν ἀνῆλθεν εἰς 13,800. Ἡ κοινότης Ἀνεμώτιας ἐπέστειλε δραχ. 1958,65 προϊὸν ἐράνου ὑπὲρ τοῦ ὡς ἄνω σκοποῦ. Ὡσαύτως αἱ μαθήτριαι Πλωμαρίου ἀπέστειλαν 649 δραχμάς.

Ὁ δὲ σύνδεσμος τῶν ὁδηγῶν αὐτοκινήτων κατέθεσεν ὑπὲρ τοῦ ταμειου τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ δραχμὰς 400.

Τῶν λοιπῶν κοινοτήτων τὰ ἀποτελέσματα δὲν ἔφθασαν ἀκόμη.

**— Σοβαραὶ ἀποφάσεις τοῦ Ἐπιμελητηρίου Πειραιῶς**

Τὸ Ἐπιμελητήριον Πειραιῶς προέβη, μετὰ σύσκεψιν εἰς ἀποφάσεις, ὅπως ἐπιδιώξῃ τὴν ματαίωσιν ἢ την τροποποίησιν τῆς αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγικῶν δασμῶν με τὸν νέον ὑπολογισμὸν τῆς μεταλλικῆς δραχμῆς. Ἐπίσης ἀπεφασίσθη νὰ προστατευθῶσι διὰ παντὸς τρόπου ἀπὸ τὰς δαπάνας ὑπερημεριῶν οἱ ἔμποροι ἐφ' ὅσον ὑπαίτιος πρὸς τοῦτο εἶνε τὸ μὴ χορηγοῦν εἰς αὐτοὺς ἐπαρκὲς συνάλλαγμα Συνδικάτον τῶν Τραπεζῶν. Πρὸς τούτοις τὸ Ἐπιμελητήριον ἀπεφάσισε νὰ προβῇ εἰς ἐνέργειαν κατάλληλον ὅπως ἡ διὰ τὰ ἐπιτασσόμενα ἐμπορεύματα ἐκτιμητικὴ Ἐπιτροπὴ ἑδρεύῃ εἰς τὸν Πειραιᾶ, ἔνθα γίνεται καὶ ἡ ἐπίταξις καὶ οὐχὶ εἰς τὰς Ἀθήνας.

Ἐπὶ πλέον ἡ ὁλομέλεια τοῦ Ἐπιμελητηρίου ἀπεφάνθη ὅτι το νομοσχέδιον τὸ ἐπιβαρύνον μὲ συμπληρωματικὰ εἰσαγωγικα τέλη τα ἐμπορεύματα τὰ ἐκτελωνισθέντα πρὸ τῆς 8 Μαρτίου, εἶνε ἀντισυνταγματικὸν και ὡς ἐκ τούτου ἐνεφάρμοστον.

Ἰδιαιτέρως ἐν τῇ Συνελεύσει ἐτονίσθη ὅτι ὁ διὰ τῶν φορολογικῶν μέτρων ἐπιδιωκόμενος σκοπὸς δια την κάλυψιν τῶν ἐλλειμμάτω τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τὴν θεραπείαν τῶν ἀναγκῶν τοῦ Κράτους δὲν ἐξυπηρετεῖται διὰ τῆς ἐπιβολῆς φόρων δυσαναλόγων πρὸς την ἀντοχὴν τῶν φορολογουμένων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν συνθετικὸν φόρον ἡ Συνέλευσις ἀπεφάσισε να συνεχισθῶσιν αἱ ἐνέργειαι τῶν Ἐπιμελητηρίων Πειραιῶν, Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης, Βόλου, Καλαμῶν καὶ Σύρου μέχρις οὗ ἐπιτευχθῇ ἀποτέλεσμα συμφέρον ἐξ ἴσου διὰ τὸ Κράτος καὶ διὰ τὸ ἐμπόριον.

**— Οἱ κληρωτοὶ τοῦ ναυτικοῦ**

Τὸ Γενικὸν Ναυτικὸν Ἐπιτελεῖον ἐνέκρινε τας αἰτήσεις τῶν κληρωτῶν τοῦ Ναυτικοῦ τῶν ζητησάντων ἐπαναφορὰν αὐτῶν ἐκ τοῦ στρατοῦ τῆς ξηρᾶς εἰς τὸ Ναυτικόν, ἐφ' ὅσον οἱ αἰτοῦντες φέρουσι πιστοποιητικὸν ὑπηρεσίας τοὐλάχιστον 8 μηνῶν εἰς ἐμπορικὰ σκάφη.

**— Ὁ κῆπος**

Ἀπὸ αὔριον Κυριακὴν ὁ κῆπος ἐγκαινιάζει τὰς πρὸ τοῦ γεύματος μουσικὰς ἀπολαύσεις τῶν θαμώνων του. Ἀπὸ τῆς 10 1)2 π.μ. — 12 1)2 ἡ ὀρχήστρα θὰ παίζῃ διάφορα ἐκλεκτα τεμάχια. Προμηνύεται μεγάλη κοσμοσυρροὴ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων.

**Μειοδοτικὴ δημοπρασία**

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης δηλοποιεῖ ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν, ἡ ἐνοικίασις τοῦ καταβρέγματος ὁδῶν πόλεως, ἀρχομένη ἀπὸ τῆς 15 τρέχοντος μηνὸς καὶ λήγουσα τὴν 15 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ταυταρίθμου διακηρύξεως ἡμῶν ὧν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι προσερχόμενοι εἰς τὸ Δημαρχεῖον κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας καὶ ἥτις θέλει ἐνεργηθῇ τὴν Κυριακὴν 8ην Μαΐου εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον, ἀρχομένη τὴν 10ην πρωϊνὴν ὥραν καὶ λήγουσα τὴν 12ην τῆς μεσημβρίας αὐθημερόν.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 6 Μαΐου 1922
Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης
*Ἀν. Ἀποστόλου*

## Κοινωνικα

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Σωματείου Συκαμιᾶς «ἡ Πρόοδος» θεωρεῖ καθῆκόν του ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσῃ τὰς εὐχαριστίας του: Πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Κοινότητός μας κ. Εὐάγγελον Ἰατρόπουλον διὰ τὸ μέγα πρὸς τὸ Σωματεῖόν μας ἐνδιαφέρον αὐτοῦ ὅπερ κατέδειξε διὰ γενναίων ὑλικῶν βοηθειῶν καὶ πέρυσι καὶ ἐφέτος. Πρὸς τοὺς προέδρους τῶν Κοινοτήτων Ἀργένου καὶ Χάλικος κ.κ. Ν. Βαλέταν καὶ Εὐστρ. Καριοφύλην, τιμήσαντας τὴν ἑορτήν μας μετὰ τῶν ἀξιοτίμων αὐτῶν κυριῶν· πρὸς τοὺς ἐγχωρίους ἡμῶν Γρ. Κατραντζῆν, Θεμ. Ἀναγνώστου, Εὐ. Φωτίου, Ἰωάν. Θ. Χαλβατζῆν, Φώτιον Φράγκον, καὶ Μιχαὴλ Δανιὴλ (Μοσχονήσιον) συνδραμόντας τὸ Σωματεῖον ἡμῶν δι' ὑλικῶν βοηθειῶν· πρὸς τὸ κάλλιστον Σωματεῖον τῶν δεσποινίδων Συκαμιᾶς «Ἡ Εὐποιΐα» αἵτινες διὰ τῆς συμμετοχῆς των εἰς τὴν ἑορτὴν ἀπέδειξαν τὰ πρὸς τὸ Σωματεῖον ἡμῶν εἰλικρινῆ αἰσθήματά των, ὑποσχόμενοι αὐταῖς ἀνταπόδοσιν ἐν δεδομένῃ περιστάσει καὶ πρὸς ἅπαντας τοὺς ἐγχωρίους ἡμῶν τε καὶ ἐκ τῶν περιχώρων, τοὺς τιμήσαντας τὴν ἑορτὴν τοῦ Σωματείου.

*Τὸ Δ. Συμβούλιον*

***

Τὸ Σωματεῖον Συκαμιᾶς «ἡ Πρόοδος» ἐκφράζει τὰ εἰλικρινῆ αὐτοῦ συγχαρητήρια πρὸς τὸ ἐπίλεκτον μέλος αὐτοῦ καὶ ἀδελφὸν τοῦ προέδρου τοῦ Σωματείου ἡμῶν κ. Μιχαλάκην Σοφοκλέους, τελέσαντα τοὺς ἀρραβῶνας αὐτοῦ μετὰ τῆς ἐκλεκτῆς τῆς καρδιᾶς του δ)ίδος Αἰκατερίνης Ε. Κυριοζοπούλου, εὔχεται δὲ αὐτοῖς ταχεῖαν τὴν στέψιν.

*Σωματεῖον Συκαμιᾶς*
*«ἡ Πρόοδος»*

# ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

**Ἀγάπη στὸν Ἐπιχτο**

Ἀ! πονηρούλα, πονηρούλα!..
(δὲ θὰ τὸ πάρῃς χωρατό!)
μοῦ καλακεύεις τῇ μαννούλα
καὶ μὲ κυττᾷς ἂν σὲ κυττῶ.

Σκύβεις καὶ τῆς φιλεῖς τὸ χέρι
τῆς κάνεις τόπο νὰ σταθῇ,
κι' αὐτὴ ποὺ τίποτε δὲν ξέρει
μονάχα ἐσένα εὐχαριστεῖ.

Ἀ! πονηρούλα, πονηρούλα.
μὲ τόσο πρόθυμη χαρὰ
μοῦ καλοπιάνεις τὴ μανούλα
ὅσο... νὰ γίνῃ πεθερά!

Κ. ΑΘΑΝΑΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ

## ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΕΡΑΝΟΝ

— Τὰ καημένα τὰ κορίτσια! Πόσο πρέπει νὰ κουράστηκαν σήμερα!.. ἐμονολογοῦσεν ὁ φίλος μου, ἐνῷ ἀπὸ τὰ βάθη ἑνὸς παρτεριοῦ τοῦ κήπου ἐβλέπαμε τὰ διάφορα ἀποσπάσματα τοῦ Ἐρ. Σταυροῦ νὰ συγκεντρώνωνται πρὸς τὸ βράδυ διὰ τὴν καταμέτρησιν τῶν λαφύρων. Εἶχα μίαν διάθεσιν ὄχι πολὺ καλὴν ἀπέναντι τῶν πλασμάτων αὐτῶν ποὺ ἀνεστάτωσαν τὴν πόλιν μὲ τὶς καρφίτσες καὶ τὶς ματιές των ἐπὶ ὁλόκληρον ἡμέραν. Κάθονται ἐπὶ μῆνας μακρούς, ἠμπορεῖ καὶ χρόνους κρυμμένες εἰς τὰ σπίτια των χωρὶς νὰ δίνουν κανένα σημεῖον κοινωνικῆς ζωῆς· δὲν βγαίνουν περίπατο, δὲν φαίνονται εἰς τὰ κέντρα. Θαρρεῖς πὼς εὑρίσκονται ἐν ἀποναρκώσει. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ ἄσχημον φῦλλον μαραίνεται μέσα στὰ παλιοκαφενεῖα..

Ἔξαφνα αἰσθάνονται ὅτι ἡ ἀνία καὶ ἡ μοναξιά των εἶνε ἀνυπόφορη· καὶ ζητοῦν ἀφορμὴν νὰ ξεσκάσουν. Κάποιος παλαβὸς ἔρχεται νὰ τὶς ὑποβοηθήσῃ. Καὶ βγάζει μίαν ἔκκλησιν (θερμὴν συνήθως) ἐπικαλούμενος τὸν πατριωτισμὸν τῶν θηλυκῶν. Αὐτὸ ἦταν. Τὸ πατριωτικὸν μένος κοχλάζει διὰ μιᾶς καὶ φουσκώνει σὰν γάλα. Φουστάνια ξεσκονίζονται καὶ σιδερώνονται καὶ νάσου τις οἱ πατριώτισσές μας μὲ μίαν σημαιοῦλαν καὶ ἄφθονιαν μειδιαμάτων ἐπὶ τὸ κυνήγιον τῶν ἀνδρῶν.

— Τί θέλεις νὰ πῇς; ἠρώτησεν ὁ φίλος μου. — Τίποτε. Θέλω νὰ πῶ πὼς οἱ γυναῖκες εἶνε τόσο ἐλαφρὰ πλάσματα, ποὺ δὲν ἀξίζουν τὸν κόπο νὰ τὶς πάρῃ κανένας στὰ σοβαρά. Ὁ φίλος μου δὲν ἠμποροῦσε νὰ καταλάβῃ, λέγει, τί σχέσιν ἔχει ἡ ἐλαφρότης τῶν γυναικῶν μὲ κεῖνο ποὺ εἶπε ἐκεῖνος πῶς ἐκουράστηκαν..

— Ἐκουράστηκαν! αὐτὲς νὰ κουρασθοῦν; Δὲν ντρέπεσαι! Κουράζεται ποτὲ ἡ γυναῖκα ὅταν ἐπιδεικνύεται; αὐτὸ εἶνε ἡ ζωή της. Αὐτὸ εἶνε τὸ Α καὶ τὸ Ω τῶν βιωτικῶν της μεριμνῶν... Δὲν συμφωνεῖς; πολὺ ὀλίγον μὲ ἐνδιαφέρει. Αὐτὸ σημαίνει πὼς δὲν τὶς ξέρεις διόλου τὶς γυναῖκες. Σοῦ φαίνονται αἰθέρια, ἀγαθὰ πλάσματα· δὲν εἶνε ἔτσι; Ἔ, εἶσαι γελασμένος. Τίποτε ἀπ' αὐτὰ δὲν εἶνε. Ἀπλούστατα εἶνε κοινά, κοινότατα κατασκευάσματα τοῦ Δημιουργοῦ ποὺ θὰ μποροῦσε θαυμάσια ὁ χριστιανὸς νὰ μὴν τὰ κατασκευάσῃ, ὅπως καὶ τὰ φίδια καὶ τοὺς σκορπιοὺς καὶ τόσα ἄλλα ἀνωφελῆ καὶ βλαβερὰ ζῶα τῆς δημιουργίας του.

— Καὶ δὲ μοῦ λές· χωρὶς γυναῖκα πῶς θὰ ἦταν ὁ κόσμος. — Αὐτὸ νοιάζεσαι! Ἥσυχος· ἀκοῦς; ἥσυχος. Χωρὶς καημούς, δίχως βάσανα. χωρὶς κενοδοξίαν, ὀλιγαρχὴς, θετικός, προοδευτικός. Τὸ σπουδαιότερο· θὰ ἔλειπαν αἱ ἐπιδείξεις κάθε τόσο μειδιαμάτων καὶ τουαλετῶν ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον τοῦ πατριωτισμοῦ· θὰ ἔλειπαν τὰ σύρτα φέρτα σὰν τὸ σημερινό. Δὲ θὰ σου ἄρεσεν αὐτὴ ἡ γαλήνη;

Ὁ φίλος μου ἐσυλλογίζετο. Ναί.. δὲν λέγει ὄχι, εἶπε, ἀλλὰ μὲ τί θὰ ἐρωτεύοντο οἱ ἄνδρες; Ζωὴ χωρὶς ἔρωτα... Ἐλησμόνησα νὰ σᾶς προειδοποιήσω ὅτι ὁ φίλος μου εἶνε ἐρωτευμένος.

— Θέλεις νὰ πῇς, πῶς θὰ ἐπολλαπλασιάζετο τὸ ἀνθρώπινον γένος; Σπουδαῖο πρᾶμα! Ὁ Θεὸς εἶνε παντοδύναμος. Θὰ ἐφρόντιζε γι' αὐτό. Νά.. θὰ μποροῦσε ἔξαφνα ἀντὶ νὰ κόψῃ τὴν πλευρὰν τοῦ Ἀδὰμ διὰ νὰ πλάσῃ ἐξ αὐτῆς τὴν γυναῖκα, νὰ τὴν μετασχηματίσῃ εἰς ᾠοθήκην, ἐξ ἧς οἱ ἄνδρες θὰ ἐγεννούσαμε κάθε 9 μῆνας, ἕνα αὐγὸ ἀπὸ τὸ ὁποῖον θὰ ἐξεκολάπτοντο μὲ τὴν θερμότητα τοῦ ἡλίου οἱ ἀπόγονοι. Δὲ θὰ σοῦ ἄρεσεν αὐτὸς ὁ τρόπος; Ὄχι· εἶπε... Καὶ διὰ νὰ ἀποδείξῃ τὴν διαφωνίαν του μὲ ἄφησε καὶ πορευθεὶς ἐχώθη μὲ μυρίας ὑποκλίσεις ἀνάμεσα στὰ φουστάνια κάποιου ἀποσπάσματος, ὅπου ἔλαμπεν καὶ ἡ ἐκλεκτὴ τῆς καρδίας του.

*Σ. Ἀκρογιάλης*

## ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 6.—Γεωργ. Φρύσσα.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 7.— Π. Παλαιολόγου.

## ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 7.— «Δάφνη» διὰ Δαρδανέλλια, Καλλίπολιν καὶ Κων)πολιν.— «Θήρα» διὰ Χίον, Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

# ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἰδιαιτέρα τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία «Ἐλευθ. Λόγου»

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

**Ἀρ. 3312 ΑΘΗΝΑΙ 5 Μαΐου ὥρα 8.30 Μ. Μ.**

**Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ παρῃτήθη**

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ὑπέβαλε παραίτησιν. Οἱ λόγοι τῆς ἐξαφνικῆς παραιτήσεώς του εἶνε ἄγνωστοι.

**Δηλώσεις Τσάμπερλαιν**

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐδήλωσεν ὅτι, εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ λοιπαὶ δυνάμεις ἤθελον ἀρνηθεῖ νὰ συμμετάσχουν τῆς ἀποστολῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ Ἀγγλία θὰ ἐνεργήσῃ μόνη.

ΣΗΜ.—Πρόκειται περὶ ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς ἥτις θὰ ἐξακριβώσῃ τὰς σφαγὰς καὶ τὰ κακουργήματα τοῦ Πόντου καὶ τῆς Ἀνατολῆς, ἅπινα κατήγγειλεν ἡ Ἀμερικανικὴ ἐπιτροπὴ περιθάλψεως καὶ ἅπινα οἱ Τοῦρκοι ἀποδίδουν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν στρατόν.

**Ἡ Διάσκεψις τῆς Γενούης**

Αἱ ἐργασίαι τῆς Διασκέψεως τῆς Γενούης λήγουν τὸ Σάββατον.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

**Ἀρ. 26107 ΑΘΗΝΑΙ 6 Μαΐου ὥρα 2.30 πρωϊνὴ**

**Ἡ πρόσκλησις τοῦ κ. Γούναρη**

Ὁ κ. Γούναρης κληθεὶς ἀνῆλθεν τὴν 6ην ἀπογευματινὴν ὥραν τῆς χθὲς εἰς τὰ ἀνάκτορα καὶ ἔλαβε τὴν ἐντολὴν νὰ σχηματίσῃ κυβέρνησιν συνασπισμοῦ.

**Συνάντησις μετὰ τοῦ κ. Στράτου**

Δεχθεὶς τὴν ἐντολὴν συνηντήθη μετὰ τοῦ κ. Στράτου, τοῦ ὁποίου ἐζήτησε τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν νέαν κυβέρνησιν.

Ὁ κ. Στράτος ἐπεφυλάχθη νὰ ἀπαντήσῃ, ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ τῶν φίλων του σήμερον.

Ἀκολούθως ὁ κ. Γούναρης συνηντήθη μετὰ τῶν κ. κ. Σκουλούδη καὶ Μπουσίου.

**Θὰ σχηματίσῃ μόνος Κυβέρνησιν**

Ὁ κ. Γούναρης ἐδήλωσε ὅτι εἶναι ὑποχρεωμένος ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τῶν συνεννοήσεων νὰ σχηματίσῃ μόνος κυβέρνησιν διὰ νὰ μὴ παραμείνῃ ἀκυβέρνητος ἡ Χώρα.

**Μία διάψευσις**

Ὁ κ. Στράτος διαψεύδει τὰ ὑπὸ τῆς «Πρωτευούσης» δημοσιευθέντα ὅτι μεταβὰς εἰς το ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐζήτησεν ὡρισμένα ἔγγραφα τῶν ὁποίων ἐκ τῶν προτέρων ἐγνώριζε τοὺς ἀριθμοὺς τῶν φακέλλων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ


ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Π. ΚΩΠΕΤΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Τέως Δικαστικὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ Δημοσίου παρὰ τῇ Οἰκονομικῇ Ἐφορίᾳ Μυτιλήνης.
Ἀναλαμβάνει εἰδικῶς καὶ δηλώσεις περὶ φόρου, κληρονομιῶν, δωρεῶν, προικῶν, καθαρᾶς προσόδου, συνθετικοῦ φόρου, αὐτομάτου ὑπερτιμήσεως ἀκινήτου ἰδιοκτησίας καὶ ὑπερεισοδήματος.
1—10

ΕΥΣΤΡΑΤΙΑ ΒΟΓΙΑΤΖΗ
πτυχιοῦχος μαῖα
ἐγκατεστάθη ὁριστικῶς ἐνταῦθα πρὸς ἐξάσκησιν τῆς μαιευτικῆς καὶ γυναικολογίας καθ' ὅλας τὰς νεωτέρας ἐνδείξεις τῆς ἐπιστήμης. Διεύθυνσις: Φαρμακεῖον Ἠλιάδου.
1—2

Ἀπὸ σήμερον
Καπνίζετε μόνον
τὰ νέα Σιγαρέττα
ΑΣΤΡΟΝ
τοῦ ΚΑΡΔΑΣΟΥ

Ἐθν. ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος
Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» φθάνει τὸ Σάββατον καὶ ἀναχωρεῖ διὰ Κων)πολιν, Βάρναν, Κωνστάντζαν.
*Ἐκ τοῦ Πρακτορείου*

Σιγάρα! Σιγάρα!
300,000 τὴν ἡμέραν
ρεκὸρ παραγωγῆς
Διὰ τελειοτάτου μηχανήματος τοῦ παγκοσμίου φήμης ἐργοστασίου
United Cigarette Machine & C°
Dresden
*Τὸ μετέφερεν ἐσχάτως ἐκ Γερμανίας ὁ καπνοβιομηχανικὸς οἶκος*
ΥΙΩΝ Α. ΧΙΩΤΕΛΛΗ
*Τὸ αὐτὸ μηχάνημα παράγει καὶ σιγαρέττα μὲ ἐπιστόμιον*
φελλοῦ καὶ χρυσοῦ
ἀνώτερα ἄλλων εἰς κατασκευὴν καὶ τελειότητα.
*Χρησιμοποιοῦνται τὰ καλλίτερα καπνὰ διὰ πατσάλια σιγαρέττων*
ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

THE JOHNSTON-LINE
Τὸ ἀτμόπλοιον «Aviemore» φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν 9ην Μαΐου καὶ ἀναχωρεῖ διὰ Κων)πολιν, Πύργον, Βάρναν, Κωνστάντσαν, Σουλινᾶ, Γαλάτσι καὶ Βραΐλαν, δεχόμενον ἐμπορεύματα μὲ ναῦλον πολὺ οἰκονομικόν.
Παρακαλοῦνται ὅθεν οἱ κκ. φορτωταὶ ὅπως δηλώσουν ἐγκαίρως τὰ φορτία των εἰς τὸν Πράκτορα κ. Ν. Χ. Γιαννέλην.

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ
ΚΟΛΠΟΥ ΓΕΡΑΣ
Ἀπὸ τῆς 1ης Μαΐου ἤρχισεν ἡ τακτικὴ λειτουργία τῶν ἰαματικῶν λουτρῶν Κόλπου Γέρας.
Εἶναι γνωσταὶ αἱ θεραπευτικαὶ ἰδιότητες τῶν λουτρῶν τούτων, συνιστωμένων ὑπὸ τῶν ἰατρῶν διὰ τοὺς πάσχοντας ἀπὸ **στομαχικὰ** καὶ **δερματικὰ νοσήματα, ψαμμιάσεις, ἀσθενείας τῶν νεφρῶν, νευραλγίας, ρευματισμοὺς κλπ.**
Ἡ διεύθυνσις, ἐπισκευάσασα ταῦτα τελείως, οὐδενὸς κόπου καὶ δαπάνης ἐφείσθη ὅπως καταστήσῃ τὴν ἐν αὐτοῖς παραμονὴν ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν εὐχάριστον.
Λειτουργεῖ δὲ καὶ τέλειον παντοπωλεῖον εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὑρίσκουν οἱ θαμῶνες πᾶν τρόφιμον καὶ εἰς τιμὰς λογικωτάτας.
Πρὸς εὐκολίαν τῶν πελατῶν θὰ ὑπάρχῃ καθημερινὴ συγκοινωνία δι' αὐτοκινήτου σταθμεύοντος πρὸ τοῦ Δημαρχιακοῦ Κήπου.
Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ Κατάστημα τῶν κ.κ. *Μανωλακέλλη καὶ Διαμαντῆ* (Κεντρικὴ ἀγορά).

ΤΣΙΠΟΥΡΟ, ΜΑΣΤΙΧΑ
ΚΟΝΙΑΚ, ΚΡΑΣΙΑ ΑΓΝΑ
ΜΟΝΟΝ
εἰς τὸ ἐργοστάσιον ποτοποιΐας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΨΑΡΕΛΛΗ
Ἐν Μυτιλήνῃ.